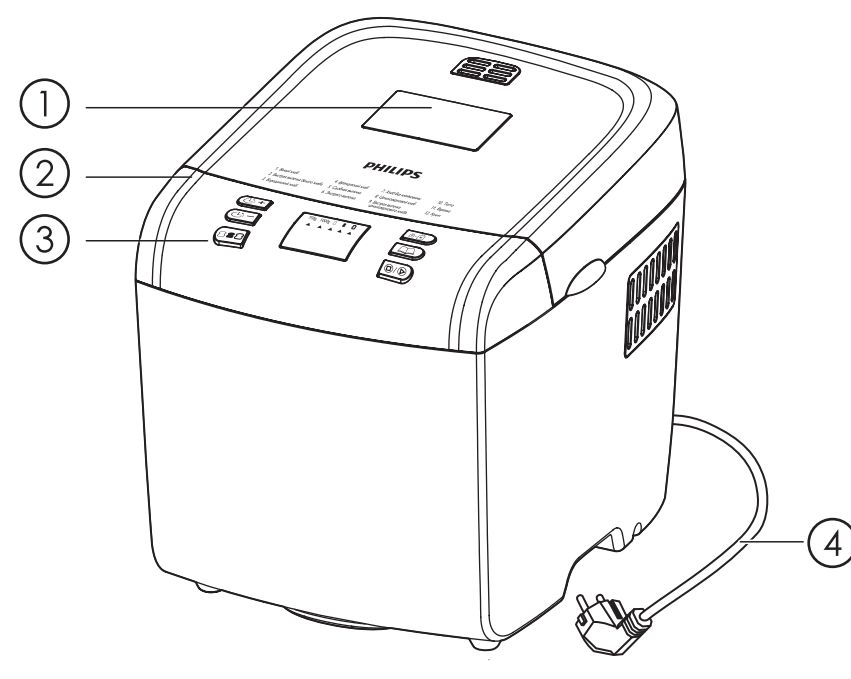


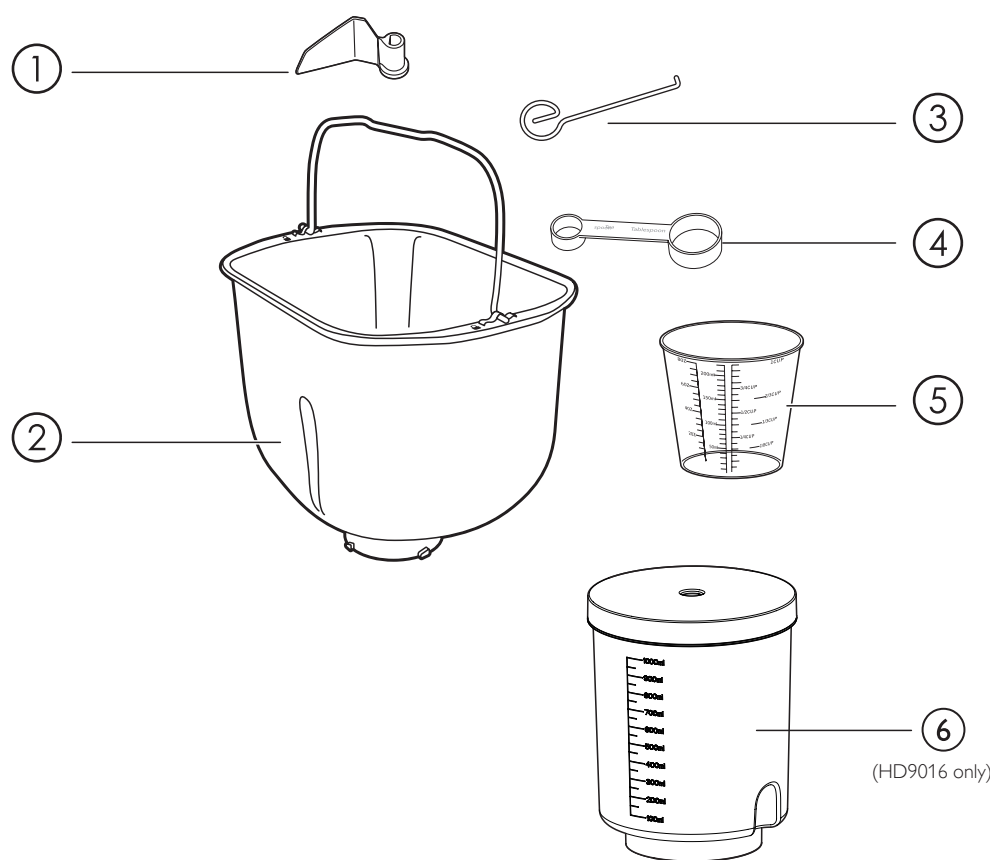
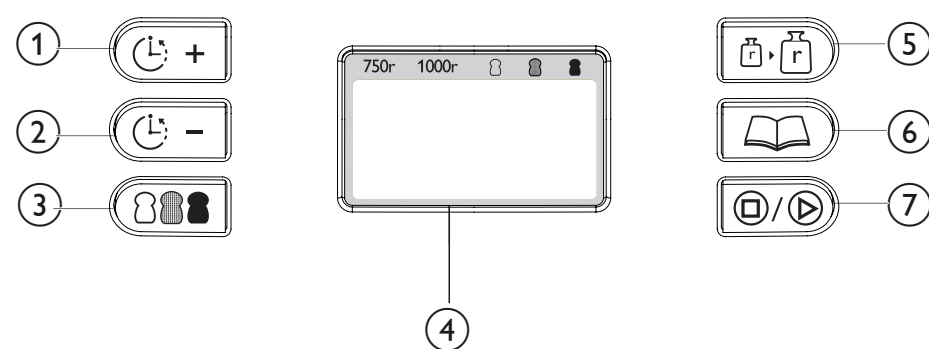
HD9015  
HD9016



EN User manual  
RU Руководство пользователя

UK Посібник користувача  
KK Қолданушының нұсқасы

PHILIPS



Specifications are subject to change without notice  
© 2014 Koninklijke Philips N.V.  
All rights reserved.

HD9015/HD9016\_UM\_V2.0

3140 035 31732

## English

### 1 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance, and save the user manual for future reference.

#### Danger

- Never immerse the body of the breadmaker in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.
- Do not cover the steam and air vents while the breadmaker is operating.

#### Warning

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years. Do not let the mains cord hang over the edge of the table or worktop on which the appliance stands.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote control system.
- The accessible surfaces may become hot during use.
- Do not put over 560 g flour, and 9 g, 12 g, 14 g yeast for general bread, super rapid bread, and cake programs respectively.
- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Only connect the appliance to an earthed wall socket. Always make sure that the plug is inserted firmly into the wall socket.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord, the body of the appliance or the bread pan is damaged.
- Make sure that the heating element, the rotating shaft of the bread pan and the outside of the bread pan are clean and dry before you put the plug in the wall socket.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- Do not plug in the appliance or operate the control panel with wet hands.

- Do not come near the steam and air vents with your face or hands when the appliance is operating.
- Do not open the lid during the baking process, as this may cause the dough or bread to collapse.
- During the baking process, the appliance itself and the lid become extremely hot. Be careful not to burn yourself.
- Do not remove the bread pan from the appliance during use.
- Never use any utensils to mix the ingredients in the bread pan during a baking program.
- Only put ingredients in the bread pan. Do not put or spill any ingredients and/or additives in the inside of the appliance to avoid damage to the heating element.
- When you remove jam from the bread pan, lift the bread pan with both hands in oven mitts to pour out the hot jam.

#### Caution

- This appliance is intended for household use only. If the appliance is used improperly or for professional or semi-professional purposes or if it is not used according to the instructions in the user manual, the guarantee becomes invalid and Philips refuses any liability for damage caused.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not touch the bread pan with sharp utensils to avoid damage.
- Do not expose the appliance to high temperatures, nor place it on a working or still hot stove or cooker.
- Always place the appliance on a stable, level and horizontal surface.
- Always put the bread pan in the appliance before you put the plug in the wall socket and switch on the appliance.
- Always unplug the appliance after use.
- Always let the appliance cool down before you clean or move it.
- Do not place the bread pan in a conventional oven to bake bread.
- The accessible surfaces may become hot when the appliance is operating. Always use oven mitts when you lift the bread pan by its handle or when you handle the hot bread pan, the kneading blade or the hot bread.
- Beware of the hot steam that comes out of the steam vents during baking or out of the breadmaker when you open the lid during or after the baking process.
- Do not lift and move the appliance while it is operating.
- Do not touch moving parts.
- Do not expose the appliance to direct sunlight.

- Do not insert metallic objects or alien substances into the steam vents.
- Do not use the bread pan if it is damaged.
- Always clean the appliance after use.
- Do not clean the appliance in the dishwasher.
- Do not use the appliance outdoors.
- Leave a free space of at least 10cm above, behind and on both sides of the appliance to prevent damage due to radiated heat.
- To avoid damage to the appliance, do not place the bread pan or any other object on top of the appliance.

#### Recycling

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.  
When you see the crossed-out wheel bin symbol attached to a product, it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.  
Never dispose of your product with other household waste. Please inform yourself about the local rules on the separate collection of electrical and electronic products.  
The correct disposal of your old product helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.

#### Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

#### Power failure backup

This appliance has a backup function that remembers the status before a power failure, provided the power supply resumes within 10 minutes. If the power failure occurs during a cooking process, the countdown of the cooking time continues where it left off when the power supply resumes. If the power failure lasts longer than 10 minutes and the failure occurs during a cooking process, the breadmaker automatically resets to the preset setting when the power supply resumes. Open the breadmaker, remove its contents and start all over again.

## 2 Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## 3 Your breadmaker

#### Main unit

1 Viewing window	3 Control panel
2 Cover lid	4 Mains plug

#### Control panel

1 Timer increase	5 Loaf weight
2 Timer decrease	6 Program menu
3 Crust color	7 Start/stop/cancel button
4 LCD status display	

#### Accessories

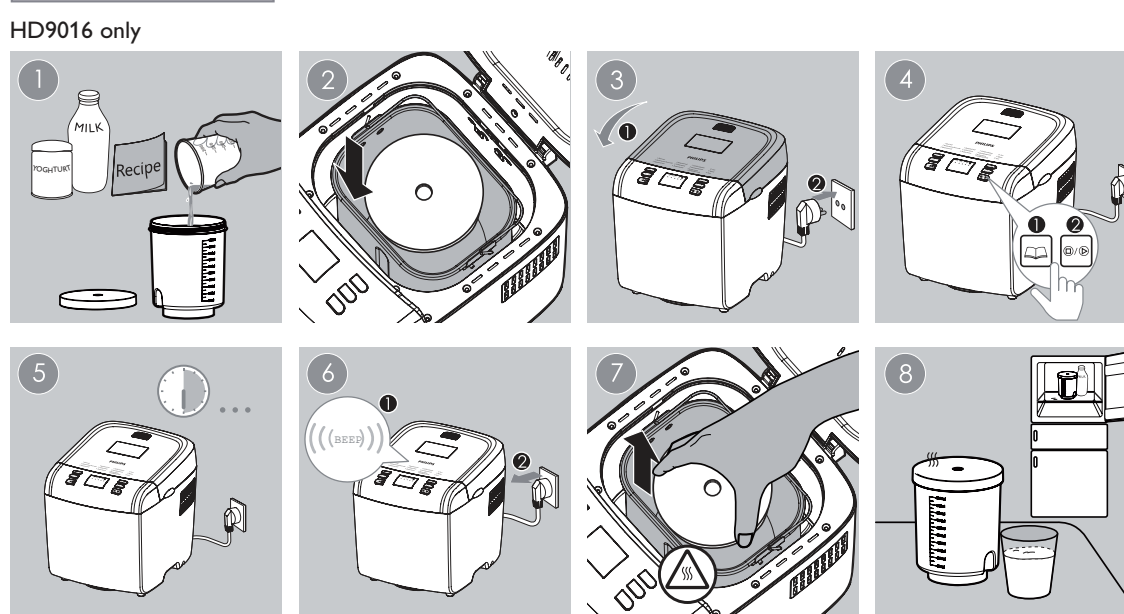
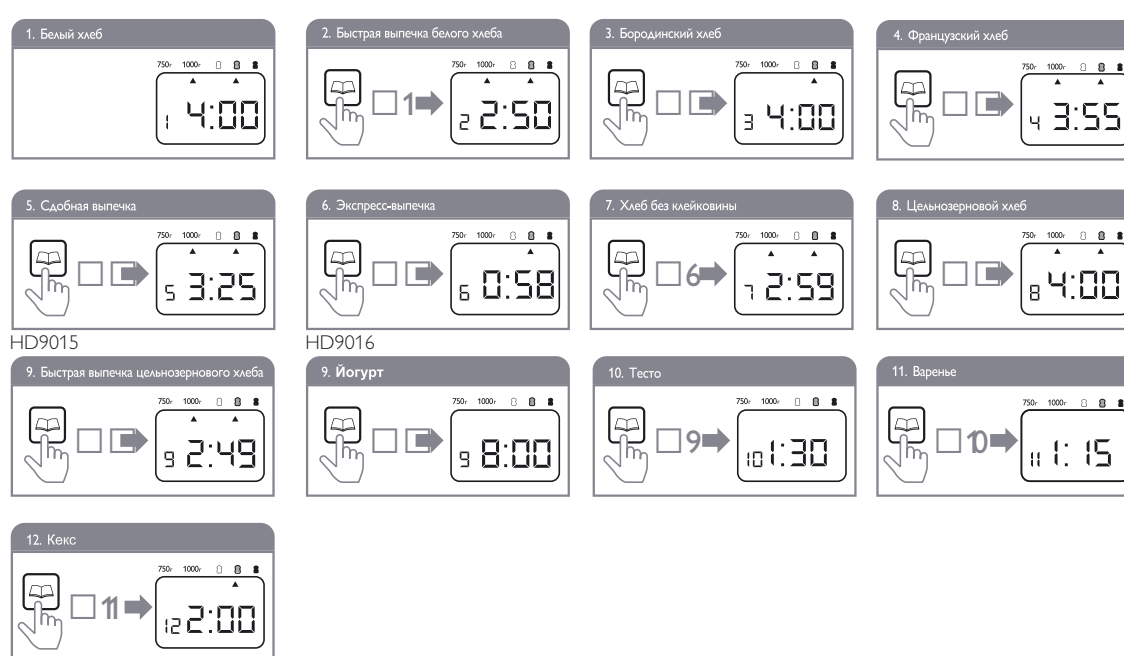
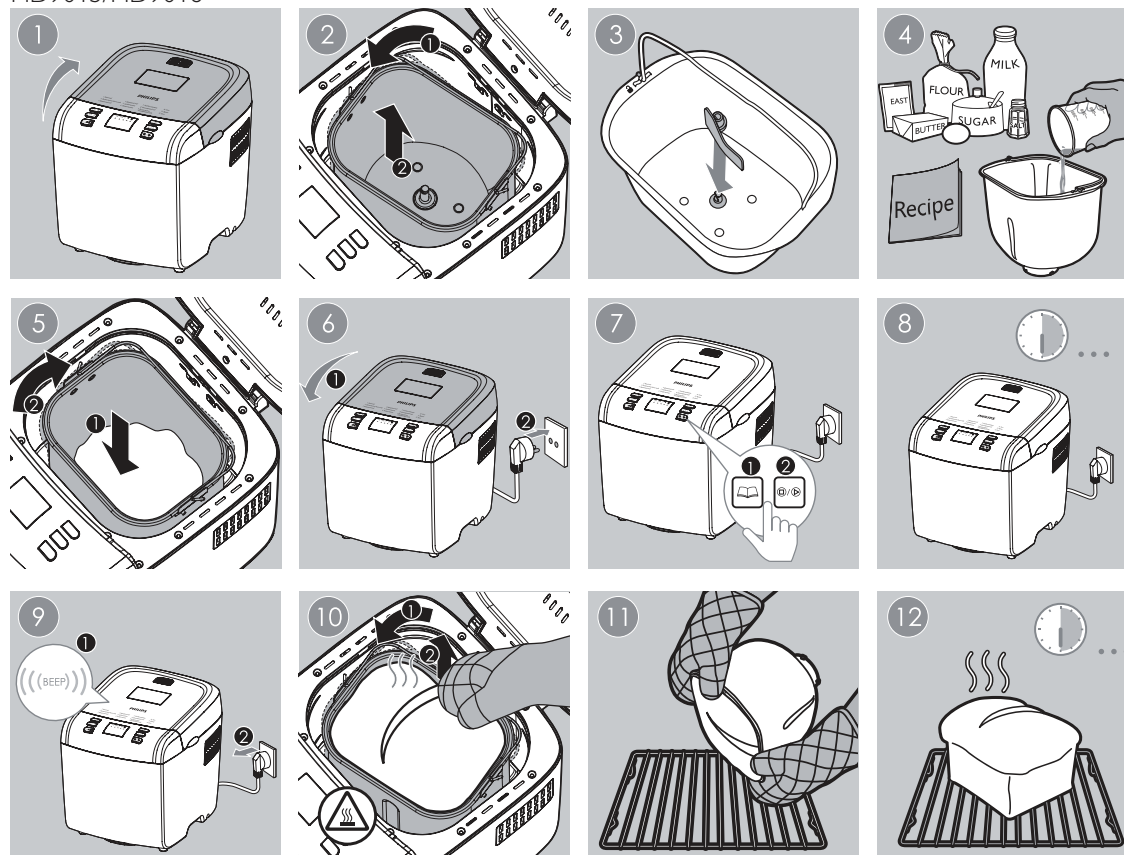
1 Kneading blade	4 Measuring spoon
2 Bread pan	5 Measuring cup
3 Hook	6 Yoghurt

## 4 Use your breadmaker

#### Before the first use

- Remove all packaging material from the appliance. Be careful not to throw away the kneading blade.

HD9015/HD9016



- Remove any labels from the body of the appliance.
- To remove any dust that may have accumulated on the appliance, wipe the outside of the appliance, the bread pan and the kneading blade with a damp cloth.

#### Note

- Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

- Dry all parts thoroughly before you start to use the appliance.

#### Prepare your breadmaker and ingredients

- Put your breadmaker on a stable, horizontal and level surface.
- Turn the bread pan anticlockwise and lift it out.
- Push the kneading blade firmly onto the shaft.
- Measure the ingredients for the recipe you want to prepare (see section 'bread recipes' below).
  - Always measure ingredients accurately.
  - All ingredients should be at room temperature unless recipe suggests otherwise.
- Put ingredients in the bread pan in the order they are listed in the recipe.

#### Note

- Do not add more quantities than mentioned in the recipe as it may damage the breadmaker.

- The yeast should be dry and separate from other ingredients when it is added to the bread pan.
- Butter and other fats should be cut into small pieces before putting in the bread pan to aid the mixing.
- If necessary, use a spatula to scrape down the sides of the bread pan to get the mixture sticking to the wall back to the mix.
- During the mixing stage, there will be beep sounds to alert you to add additional ingredients such as nuts if you wish.

- Put the bread pan in the appliance. Turn the bread pan clockwise until it locks into position.

#### Note

- If the bread pan is not assembled properly, the kneading blade does not turn.

- Put down the handle of the bread pan and close the lid of the appliance.
- Put the mains plug in the wall socket.
  - The appliance beeps and '1' and '3:55' appear on the display which refers to the 'White' program.

#### Set your breadmaker

- Press **[Menu]** (menu button) repeatedly to select the program.
  - The select program number and processing time are displayed.
  - For detailed program description, see section 'Bread recipe' below.
- Press **[Crust color]** (crust color button) repeatedly to select the crust color.
  - The selected crust color can be changed from light to dark.
- Press **[Loaf weight]** (loaf weight button) repeatedly to select the loaf weight.
  - Make sure the selected weight is appropriate for the amount of ingredients of the selected recipe. See section 'Bread recipe' below.
- Press **[Start/stop]** (start/stop button) to start bread making process.

#### Caution

- During the baking process, the breadmaker itself and the lid become extremely hot. Be careful not to burn yourself.

- The display counts down the processing time until the bread is ready.
- When the baking process is finished, the breadmaker beeps and goes to the keep-warm mode (for 60 minutes).

#### Preset time for delayed baking

You can use the timer if you want the bread to be ready at a later time. The maximum delay time that can be set is 13 hours.

#### Note

- Do not use the timer function with recipes that require fresh ingredients that may go bad, for instance eggs, fresh milk, sour cream or cheese.

- Put all ingredients in the bread pan.
- Select the appropriate program, loaf size and crust color for your recipe.
  - The total processing time is shown on the display.
- Press **[+]** / **[-]** (timer increase and timer decrease) to choose the desired preset time.
  - The breadmaker enters preset mode.
  - For example, if the current time is 19:00 and you want your bread ready at 7:00 next morning (12 hours later), you can set the preset time to 12:00.
  - If you keep the button pressed, the time increases more quickly.
  - If the time on the display reaches 13 hours and you still keep the timer button pressed, the display goes back to the baking time of the set program.
- Press **[Start/stop]** (cancel button).
  - The timer counts down the set time in minutes.
  - The bread is ready when the timer has counted down to 0:00 and the breadmaker beeps.

#### Finish the baking process

#### Caution

- The inside of the breadmaker, the bread pan, the kneading blade and the bread are very hot.
- Always use oven mitts when you remove the bread pan at the end of the baking cycle or at any time during the keep-warm mode.

- To power off the breadmaker, remove the mains plug from the wall socket.
- Using pot holders or oven mitts, open the lid and turn the bread pan anticlockwise.
- Grab the bread pan by its handle and lift it out.
- Turn the pan upside down, hold the handle and shake the bread out.

#### Note

- Do not use metal utensils to remove the bread, as these may damage the non-stick coating of the bread pan.
- Be careful, the bread pan and the bread are hot.

- Use the hook supplied to remove the kneading blade from the shaft/bread.
  - Always make sure that the kneading blade does not stay inside the bread, otherwise you may damage the kneading blade when you slice the bread.
- Let the breadmaker cool down before you clean it.

#### Making Yoghurt (HD9016 only)

#### Note

- Ensure the yoghurt container is thoroughly washed with warm water and soap, and it is dried before making yoghurt.
- Full fat, skim, or 2% milk can be used.
- Make sure the yoghurt is fresh and thus the culture starter is active.

- The milk and yoghurt mixture proportion is 10:1 (For example: 400ml Milk with 40ml yoghurt)
- Pour milk into the yoghurt container
- Add yoghurt into the yoghurt container, and mix well.
- Close and tighten the lid
- Start the yoghurt program, and yoghurt will be ready in 8 hours

## 5 Cleaning and Maintenance

#### Note

- Unplug the breadmaker before starting to clean it.
- Wait until the breadmaker has cooled down sufficiently before cleaning it.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.
- Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.
- For maximum safety, keep the appliance clean and free of grease and food residues.

#### Interior

- Inside of the cover and the main body:
- Wipe with wrung out and damp cloth.
  - Make sure to remove all the food residues stuck to the breadmaker.
- Heating element:
- Wipe with wrung out and damp cloth.
  - Remove food residues with wrung out and damp cloth or toothpicks.

#### Exterior

- Surface of the cover lid and outside of the main body:
- Wipe with a cloth dampened with soap water.
  - ONLY use soft and dry cloth to wipe the control panel.
  - Make sure to remove all the food residues around the control buttons.

#### Accessories

- Bread pan:
- Clean the bread pan with a soft cloth moistened with hot water or washing-up liquid.
  - Do not immerse the bread pan in water and do not clean it in the dishwasher.
- Kneading blade, measuring spoon and cup, and hook:
- Soak in hot water and clean with sponge.

#### Tip

- After baking, immediately remove the kneading blade from the bread pan to prevent it from getting stuck.

## 6 Storage

Store your breadmaker in a safe and dry place.

## Русский

### 1 Важная информация

Перед эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

#### Опасно!

- Запрещается погружать корпус хлебопечи в воду или другие жидкости, а также промывать его под струей воды.
- Не закрывайте отверстия выхода пара и вентиляционные отверстия во время работы хлебопечи.
- Данным прибором могут пользоваться дети старше 8 лет и лица с ограниченными возможностями сенсорной системы, интеллектуальными или физическими возможностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями под присмотром других лиц или после инструктирования о безопасном использовании прибора и потенциальных опасностях.
- Не позволяйте детям играть с прибором. Дети могут осуществлять очистку и уход за прибором, только если они старше 8 лет и только под присмотром взрослых.
- Храните прибор и шнур в месте, недоступном для детей младше 8 лет. Не допускайте свисания шнура с края стола или места установки прибора.
- В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур только в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом высокой квалификации.
- Данное устройство нельзя подключать к внешнему таймеру или системам дистанционного управления.
- Во время использования устройства некоторые поверхности могут нагреваться. Будьте осторожны.
- Добавляйте не более 560 г муки и 9 г, 12 г, 14 г дрожжей при использовании программ приготовления обычного хлеба, экспресс-выпечки и куличей соответственно.
- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нем номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Подключайте прибор только к заземленной розетке. Убедитесь, что сетевая вилка правильно вставлена в розетку электросети.
- Не пользуйтесь прибором, если поврежден сетевой шнур, штепсельная вилка, корпус прибора или форма для выпечки.
- Перед тем как вставить вилку в розетку электросети, убедитесь, что нагревательный элемент, вращающийся вал формы для выпечки и внешняя поверхность формы для выпечки являются чистыми и сухими.
- Не используйте прибор для целей, отличных от описанных в данном руководстве.

#### Внимание!

- Данным прибором могут пользоваться дети старше 8 лет и лица с ограниченными возможностями сенсорной системы, интеллектуальными или физическими возможностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями под присмотром других лиц или после инструктирования о безопасном использовании прибора и потенциальных опасностях.
- Не позволяйте детям играть с прибором. Дети могут осуществлять очистку и уход за прибором, только если они старше 8 лет и только под присмотром взрослых.
- Храните прибор и шнур в месте, недоступном для детей младше 8 лет. Не допускайте свисания шнура с края стола или места установки прибора.
- В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур только в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом высокой квалификации.
- Данное устройство нельзя подключать к внешнему таймеру или системам дистанционного управления.
- Во время использования устройства некоторые поверхности могут нагреваться. Будьте осторожны.
- Добавляйте не более 560 г муки и 9 г, 12 г, 14 г дрожжей при использовании программ приготовления обычного хлеба, экспресс-выпечки и куличей соответственно.
- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нем номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Подключайте прибор только к заземленной розетке. Убедитесь, что сетевая вилка правильно вставлена в розетку электросети.
- Не пользуйтесь прибором, если поврежден сетевой шнур, штепсельная вилка, корпус прибора или форма для выпечки.
- Перед тем как вставить вилку в розетку электросети, убедитесь, что нагревательный элемент, вращающийся вал формы для выпечки и внешняя поверхность формы для выпечки являются чистыми и сухими.
- Не используйте прибор для целей, отличных от описанных в данном руководстве.

- Запрещается включать устройство в сеть или пользоваться панелью управления с мокрыми руками.
- Во время работы прибора соблюдайте достаточное расстояние от отверстий выхода пара и вентиляционных отверстий, чтобы не обжечь лицо и руки.
- Не открывайте крышку в процессе выпекания, т.к. тесто может осесть.
- В процессе выпекания прибор и крышка являются очень горячими. Соблюдайте осторожность, чтобы не обжечься.
- Не извлекайте форму для выпечки во время использования.
- В процессе выпекания не перемешивайте ингредиенты в форме для выпечки кухонными принадлежностями.
- Кладите ингредиенты только в форму для выпечки. Не кладите ингредиенты и/или добавки непосредственно в прибор, чтобы не повредить нагревательный элемент.Чтобы переложить варенье из формы для выпечки, наденьте кухонные рукавицы, двумя руками поднимите форму для выпечки и слейте горячее варенье.
- Чтобы удалить повидло из формы для выпечки, наденьте кухонные рукавицы, двумя руками поднимите форму для выпечки и слейте горячее повидло.

#### Предупреждение

- Прибор предназначен только для домашнего использования. В случае нарушения правил использования устройства, при его использовании в качестве профессионального или полупрофессионального оборудования, а также при нарушении правил данного руководства гарантийные обязательства утрачивают свою силу, и в этом случае компания Philips не несет ответственности за какой бы то ни было причиненный ущерб.
- Запрещается пользоваться какими-либо аксессуарами или деталями других производителей, не имеющих специальной рекомендации Philips. При использовании таких аксессуаров и деталей гарантийные обязательства теряют силу.
- Не касайтесь формы для выпечки острыми кухонными принадлежностями, чтобы не повредить ее.
- Не подвергайте прибор воздействию высоких температур, а также не устанавливайте его на работающую или неостывшую печь или плиту.
- Ставьте прибор только на ровную и устойчивую горизонтальную поверхность.

- Перед подключением вилки к розетке электросети и включением прибора всегда устанавливайте в прибор форму для выпечки.
- После завершения работы отключите прибор от розетки электросети.
- Прежде чем мыть или переставлять прибор, дождитесь, когда он остынет.
- Не помещайте форму для выпечки в обычную печь, чтобы приготовить хлеб.
- Во время работы прибора некоторые его поверхности могут нагреваться. Прежде чем поднять форму для выпечки за ручки или взять в руки горячую форму для выпечки, нож для замешивания или горячий хлеб, всегда надевайте кухонные рукавицы.
- Остерегайтесь горячего пара, выходящего из паровых клапанов во время выпекания или из хлебопечи при открывании крышки во время или после завершения процесса выпекания.

- Не поднимайте и не перемещайте прибор во время работы.
- Не касайтесь движущихся частей.
- Не подвергайте прибор воздействию прямых солнечных лучей.
- Не вставляйте в паровые клапаны металлические или посторонние предметы.
- Не используйте поврежденную форму для выпечки.
- Всегда очищайте прибор после использования.
- Запрещается мыть прибор в посудомоечной машине.
- Не используйте прибор вне помещения.
- Оставьте не менее 10 см свободного пространства от верхней, задней и боковых панелей прибора, чтобы предотвратить повреждение в результате излучаемого тепла.
- Не устанавливайте форму для выпечки или другие предметы на верхнюю панель прибора, чтобы не повредить прибор.

#### Утилизация

Изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию. Если изделие маркировано значком с изображением переработанного мусорного бака, это означает, что изделие подпадает под действие директивы Европейского Парламента и Совета 2002/96/ЕС. Не выбрасывайте изделие вместе с бытовыми отходами. Для утилизации системы электроникис и электронных изделий необходимы сведения о местной системе отдельной утилизации отходов. Правильная утилизация обрабатывающих изделий поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

#### Электромагнитные поля (ЭМП)

Данный прибор Philips соответствует стандартам по электромагнитным полям (ЭМП). При правильной эксплуатации в соответствии с инструкциями в данном руководстве прибор абсолютно безопасен в использовании, что подтверждается имеющимися на сегодня научными данными.

#### Возобновление работы в случае сбоя электропитания

Для данного прибора предусмотрена функция, которая позволяет «запоминать» этап приготовления перед отключением электричества при условии, что подача электричества будет восстановлена не более чем через 10 минут. Если отключение электричества происходит в процессе приготовления, отсчет времени приготовления возобновляется после восстановления подачи электричества. Если подача электроэнергии прерывается более чем на 10 минут, и ее отключение произошло в процессе приготовления, хлебопечь автоматически восстанавливает заданную настройку, после того как подача электроэнергии будет восстановлена. Откройте хлебопечь, извлеките ее содержимое и начните процесс приготовления заново. Если на момент отключения электричества таймер и программа были заданы, и процесс приготовления не начався, хлебопечь автоматически восстанавливает заданную настройку после возобновления подачи электричества. Откройте хлебопечь, извлеките ее содержимое и начните процесс приготовления заново.

#### 2 Введение

Подарившем с поклоумой и приветствием в клубе Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддежки Philips, зарегистрируйте приобретенное устройство на сайте www.philips.com/welcome.

## 3 Хлебопечь

<b>Основное устройство</b>	
<div><div><div><span><span>1</span></span></div><div><span>Смотровое окно</span></div></div><div><div><span><span>3</span></span></div><div><span>Панель управления</span></div></div></div>	
<div><div><div><span><span>2</span></span></div><div><span>Крышка</span></div></div><div><div><span><span>4</span></span></div><div><span>Вилка сетевого шнура</span></div></div></div>	

<b>Панель управления</b>	
<div><div><div><span><span>1</span></span></div><div><span>Кнопка увеличения времени</span></div></div><div><div><span><span>5</span></span></div><div><span>Вес буханки</span></div></div></div>	
<div><div><div><span><span>2</span></span></div><div><span>Кнопка уменьшения времени</span></div></div><div><div><span><span>6</span></span></div><div><span>Меню программ</span></div></div></div>	
<div><div><div><span><span>3</span></span></div><div><span>Цвет корочки</span></div></div><div><div><span><span>7</span></span></div><div><span>Кнопка "Старт"/"Стоп"/"Отмена"</span></div></div></div>	
<div><div><div><span><span>4</span></span></div><div><span>ЖК-дисплей</span></div></div></div>	

<b>Дополнительные принадлежности</b>	
<div><div><div><span><span>1</span></span></div><div><span>Нож для замешивания</span></div></div><div><div><span><span>4</span></span></div><div><span>Мерная ложка</span></div></div></div>	
<div><div><div><span><span>2</span></span></div><div><span>Форма для выпечки</span></div></div><div><div><span><span>5</span></span></div><div><span>Мерный стакан</span></div></div></div>	
<div><div><div><span><span>3</span></span></div><div><span>Крючок</span></div></div><div><div><span><span>6</span></span></div><div><span>Йогурт</span></div></div></div>	

## 4 Использование хлебопечи

#### Перед первым использованием

- Снимите весь упаковочный материал с прибора. Будьте внимательны, чтобы не вырсить нож для замешивания.
- Снимите с корпуса прибора все наклейки.
- На приборе может скопиться пыль. Протрите внешнюю поверхность прибора, форму для выпечки и нож для замешивания влажной тканью.

<b>Примечание</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Запрещается использовать для чистки прибора губки с абразивным покрытием, абразивные чистящие средства или растворители типа бензина или ацетона.</li></ul>
<b>4</b>
Перед использованием прибора тщательно просушите все его части.

- Поставьте прибор на устойчивую горизонтальную и ровную поверхность.
- Поверните форму для выпечки против часовой стрелки и поднимите ее, чтобы извлечь.
- Плотно установите нож для замешивания на вал.
- Вставьте ингредиенты, которые вам потребуются для приготовления хлеба по выбранной рецепту (см. раздел «Рецепты хлеба» ниже).
  - Всегда взвешивайте ингредиенты точно.
  - Все ингредиенты должны быть комнатной температуры, если в рецепте не указано иное.
- Поместите ингредиенты в форму для выпечки в порядке, указанном в рецепте.

<b>Примечание</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Не добавляйте ингредиентов больше, чем указано в рецепте, так как это может повредить хлебопечь.</li></ul>

- В хлебопечь необходимо добавлять сухие дрожжи отдельно от других ингредиентов.
- Прежде чем положить сливочное масло и другие жиры в форму для выпечки, порежьте их на кусочки для более тщательного перемешивания.
- При необходимости с помощью лопаточки соберите со стенок формы для выпечки приставшую смесь и смешайте с основной частью смеси.
- Во время замешивания теста будут звучать сигналы, уведомляющие о возможности добавить такие дополнительные ингредиенты, как орехи.

- Поместите форму для выпечки в прибор. Поворачивайте форму для выпечки по часовой стрелке, пока она не встанет на место.

<b>Примечание</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Если форма для выпечки установлена неправильно, нож для замешивания не будет вращаться.</li></ul>

- Отпустите ручку формы для выпечки и закройте крышку прибора.
- Вставьте вилку сетевого шнура в розетку электросети.
  - Прибор издает звуковой сигнал, и на дисплее отобразится значение «1х» и «3:55», что обозначает программу «Белый хлеб».

#### Настройка хлебопечи

- Последовательно нажимайте кнопку ☐ (кнопка меню) для выбора программы.
  - Отобразится номер выбранной программы и время приготовления.
  - Подробное описание программы см. в разделе «Рецепт хлеба» ниже.
- Последовательно нажимайте кнопку ☐ (кнопка цвета корочки) для выбора цвета корочки.
  - Выбранный цвет корочки можно изменить с темного на светлый.
- Последовательно нажимайте кнопку ☐ (кнопка веса буханки) для выбора веса буханки.
  - Убедитесь, что выбранный вес соответствует количеству ингредиентов выбранного рецепта. См. раздел «Рецепт хлеба» ниже.
- Нажмите кнопку ☐ (кнопка start/stop), чтобы начать процесс приготовления хлеба.

<b>Внимание</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>В процессе выпекания хлебопечь и крышка очень сильно нагреваются. Соблюдайте осторожность, чтобы не обжечься.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>На дисплее отображается обратный отсчет времени до готовности хлеба.</li> <li>После завершения процесса выпекания хлебопечь издает звуковой сигнал и переключится в режим поддержания температуры (на 60 минут).</li></ul>

#### Время отсочки для выпекания с задержкой

Если вы хотите испечь хлеб к заданному времени, вы можете воспользоваться таймером отсочки старта. Максимальное время отсочки составляет 13 часов.

<b>Примечание</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Не используйте функцию таймера для рецептов, в которых используются свежие скоропортящиеся продукты, например яйца, свежее молоко, сметана или сыр.</li></ul>

- Поместите все ингредиенты в форму для выпечки.
- Выберите соответствующую программу, вес буханки и цвет корочки для вашего рецепта.
  - На дисплее отобразится общее время приготовления.
- Нажмите ☐ + ☐ (кнопки увеличения и уменьшения времени), чтобы установить желаемое время
  - Хлебопечь переключится в режим отсочки старта.
  - Например, если сейчас 19:00 и вам необходимо приготовить хлеб к 7:00 следующего утра (через 12 часов), можно выбрать значение времени отсочки 12:00.
  - При удержании кнопки нажатой значение времени изменяется быстрее.
  - Если значение на дисплее уже достигло 13 часов, но кнопка остается нажатой, на дисплее снова отобразится время выпекания по умолчанию для выбранной программы.
- Нажмите кнопку ☐ (start/stop/отмена).
  - Таймер ведет обратный отсчет установленного времени в минутах.
  - Хлеб будет готов, когда таймер досчитает до 0:00 и прозвучит сигнал.

<b>Завершение процесса выпекания</b>
<b>Примечание</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Внутренняя поверхность хлебопечи, форма для выпечки, нож для замешивания и хлеб очень горячие.</li> <li>Всегда используйте кухонные рукавицы во время извлечения формы для выпечки по завершении процесса выпекания или при обращении с прибором в режиме подогрева.</li></ul>

- Чтобы отключить электропитание хлебопечи, отсоедините сетевой шнур от розетки электросети.
- Используйте прихватку или кухонные рукавицы, откройте крышку и поверните форму для выпечки против часовой стрелки.
- Возьмите форму для выпечки за ручки и поднимите ее, чтобы извлечь.
- Переверните форму, держите за ручки и потрясите, чтобы извлечь хлеб.

<b>Примечание</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Не используйте металлические кухонные принадлежности для извлечения хлеба, так как при этом можно повредить антипригарное покрытие формы для выпечки.</li> <li>Соблюдайте осторожность, так как форма для выпечки и хлеб являются горячими.</li></ul>

- С помощью прилагаемого крючка извлеките из вала/хлеба нож для замешивания.
  - Всегда проверяйте, не остался ли нож для замешивания внутри хлеба, так как при нарезке хлеба вы можете повредить лезвие.
- Прежде чем очистить хлебопечь, обязательно дайте ей остыть.

<b>Примечание</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Перед приготовлением йогурта тщательно вымойте контейнер для йогурта теплой водой с небольшим добавлением мыла и тщательно высушите.</li> <li>Можно использовать чашное, обезжиренное или 2%-ое молоко.</li> <li>Для активного действия заквашивающего компонента необходимо использовать свежий йогурт.</li></ul>

- Рекомендуемые пропорции молока и йогурта — 10:1 (например: 400 мл молока и 40 мл йогурта).
- Налейте в контейнер для йогурта молоко.
- Добавьте в контейнер йогурт, хорошо перемешайте.
- Закройте и закрутите крышку.
- Включите программу приготовления йогурта.
  - Йогурт будет готов через 8 часов.

## 5 Чистка и уход

<b>Примечание</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Перед очисткой отключите хлебопечь от электросети.</li> <li>Перед началом очистки дождитесь, пока хлебопечь достаточно остынет.</li> <li>Запрещается погружать прибор в воду или другие жидкости а также промывать его под струей воды.</li> <li>Запрещается использовать для чистки прибора губки с абразивным покрытием, абразивные чистящие средства или растворители типа бензина или ацетона.</li> <li>Для обеспечения максимальной безопасности содержите прибор в чистом виде, удалив жир и остатки пищи.</li></ul>

<b>Внутренняя поверхность</b>
Внутренняя поверхность крышки и корпуса. <ul style="list-style-type: none"><li>Протрите слегка влажной тканью.</li> <li>Обязательно полностью удалите приставшие остатки пищи.</li></ul> Нагревательный элемент. <ul style="list-style-type: none"><li>Протрите слегка влажной тканью.</li> <li>Удалите остатки пищи слегка влажной тканью или зубочисткой.</li></ul>

<b>Внешняя поверхность</b>
Поверхность крышки и внешняя поверхность корпуса. <ul style="list-style-type: none"><li>Протрите тканью, смоченной мыльной водой.</li> <li>Для очистки панели управления используйте ТОЛЬКО мягкую сухую ткань.</li> <li>Обязательно полностью удалите остатки пищи вокруг кнопок управления.</li></ul>

<b>Дополнительные принадлежности</b>
Форма для выпечки. <ul style="list-style-type: none"><li>Очистите форму для выпечки мягкой тканью, смоченной горячей водой или жидкостью для мытья посуды.</li> <li>Не погружайте форму для выпечки в воду и не мойте ее в посудомоечной машине.</li></ul>

Нож для замешивания, крючок, мерная ложка и стакан.
<ul style="list-style-type: none"><li>Закрепите в горячую воду и очистите губкой.</li></ul>

<b>Совет</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>По окончании выпекания немедленно извлеките нож для замешивания из формы для выпечки, так как в противном случае он может застрять.</li></ul>

## 6 Хранение

Храните хлебопечь в сухом и безопасном месте.

<b>Українська</b>
-------------------

## 1 Важлива інформація

Перед використанням пристрою уважно прочитайте цей посібник користувача та зберігайте його для майбутньої довідки.

#### Небезпечно

- У жодному разі не занурюйте корпус хлібопічки у воду чи іншу рідину та не мийте його під краном.
- Не закривайте парові та вентиляційні отвори, коли хлібопічка працює.

#### Увага!

- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років або більше чи особи із послабленими фізичними відчуттями або розумовими здібностями, чи без належного досвіду та знань, за умови, що користування відбувається під наглядом, їм було проведено інструктаж щодо безпечного користування пристроєм та їх було повідомлено про можливі ризики.
- Не дозволяйте дітям бавитися пристроєм. Не дозволяйте дітям до 8 років виконувати чищення та догляд без нагляду дорослих.
- Зберігайте пристрій та шнур живлення подалі від дітей до 8 років. Шнур живлення не повинен висіти над краєм столу або над робочою поверхнею, на якій стоїть пристрій.
- Якщо шнур живлення пошкоджено, для уникнення безпеки його необхідно замінити, звернувшись до сервісного центру, уповноваженого Philips, або фахівців із належною кваліфікацією.
- Цей пристрій не призначено для керування за допомогою зовнішнього таймера чи окремої системи дистанційного керування.
- Коли пристрій працює, поверхні, що доступні для дотику, можуть нагріватися ⚠.
- Не кладіть більше 560 г борошна та 9 г, 12 г чи 14 г дріжджів для програм випікання звичайного хліба та супершвидкого випікання хліба і програми випікання паски відповідно.
- Перед тим як під'єднувати пристрій до електромережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана на пристрої, з напругою у мережі.
- Підключайте пристрій лише до заземленої розетки. Завжди перевіряйте, чи штекер зафіксовано в розетці належним чином.
- Не використовуйте пристрій, якщо штекер, шнур живлення, корпус пристрою або форму для хліба пошкоджено.
- Перед тим як під'єднати пристрій до мережі, перевірте, чи нагрівальний елемент, поворотний вал форми для хліба і зовнішня поверхня форми для хліба сухі та чисті.
- Не використовуйте пристрій для інших цілей, не описаних у цьому посібнику.
- Не під'єднуйте пристрій до мережі та не користуйтеся панеллю керування вологими руками.
- Не наближайте обличчя та руки до парових та вентиляційних отворів, коли пристрій працює.
- Не відкривайте кришку під час випікання, оскільки тісто або хліб може запасти.
- Під час випікання пристрій та кришка дуже нагріваються. Будьте обережні, щоб не обпектися.
- Не виймайте форми для хліба із пристрою під час його використання.
- Не використовуйте кухонне приладдя для змішування продуктів у формі для хліба, коли увімкнено програму випікання.
- Кладіть продукти лише у форму для хліба.
- Не кладіть та не розсіпайте продукти та/або приправи у пристрій, щоб не пошкодити нагрівальний елемент.
- Щоб викласти гаряче повидло із форми для хліба, нахиліть форму, одягнувши кухонні рукавиці на обидві руки.

#### Увага

- Цей пристрій призначений виключно для побутового використання. Якщо пристрій використовується неналежно, у професійних чи напівпрофесійних цілях або іншим чином всупереч цій інструкції, гарантія втрачає чинність, а компанія Philips не несе відповідальності за заподіяну шкоду.
- Не використовуйте приладдя чи деталі інших виробників, за винятком тих, які рекомендує компанія Philips. Використання такого приладдя чи деталей призведе до втрати гарантії.
- Для запобігання пошкодженню не торкайтеся форми для хліба гострим кухонним приладдям.
- Оберігайте пристрій від дії високих температур, не ставте його на увімкнену або ще гарячу пічку чи кухонну плиту.
- Завжди ставте пристрій на стійку рівну горизонтальну поверхню.
- Перед тим як під'єднати пристрій до мережі та увімкнути його, необхідно вставити форму для хліба у пристрій.
- Після використання завжди від'єднуйте пристрій від мережі.
- Перед тим як чистити або перенести пристрій, дайте йому охолонути.
- Не ставте форму для хліба у традиційну духовку, щоб спекти хліб.
- Коли пристрій працює, можуть нагріватися доступні для дотику поверхні. Коли Ви піднімаєте форму для хліба за ручки або береете гарячу форму для хліба, лопатку для змішування чи гарячий хліб, завжди одягайте кухонні рукавиці.
- Будьте обережні, щоб не обпектися гарячою парою, яка виходить з парових отворів під час випікання або із хлібопічки, коли відкриваєте кришку під час або після випікання.
- Не піднімайте і не переносьть пристрій, коли він працює.
- Не торкайтеся частин, що рухаються.
- Оберігайте пристрій від дії прямих сонячних променів.
- Не вставляйте в отвори для пари металевих предметів та не лийте сторонніх речовин.
- Не використовуйте пошкоджену форму для хліба.
- Чистіть пристрій після використання.
- Не мийте пристрій в посудомийній машині.
- Не використовуйте пристрій на вулиці.
- Для запобігання пошкодженню пристрою через надходження тепла залиште щонайменше 10 см вільного місця над пристроєм, за ним та з обох його сторін.
- Для запобігання пошкодженню пристрою не ставте форму для хліба чи будь-які інші предмети на пристрій.

<b>Утилізація</b>
Виріб виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, які можна переробити і використувати повторно. Позначення у вигляді перерезаного контейнера для сміття на виробі означає, що на цей виріб поширюється для Директиви Ради Європи 2002/96/ЄС. Не утилізуйте цей виріб з іншими побутовими відходами. Дізнайтесь про місцеву систему роздільного збору електричних та електронних пристроїв. Належна утилізація старого пристрою допоможе зменшити негативному впливу на навколише середовище та здоров'я людей.

<b>Електромагнітні поля (ЕМП)</b>
Цей пристрій Philips відповідає всім стандартам, які стосуються електромагнітних полів (ЕМП). Згідно з останніми науковими дослідженнями пристрій є безпечним у використанні за умов правильної експлуатації відповідно до інструкцій, поданих у цьому посібнику користувача.

<b>Збереження налаштувань у разі збою в електропостачанні</b>
Цей пристрій має функцію збереження налаштувань, яка запам'ятовує налаштування пристрою перед збоєм в електропостачанні, якщо електропостачання відновлюється в межах 10 хвилин. Якщо збій в електропостачанні стається під час випікання, після його відновлення відлік часу приготування продовжується з моменту його зупинення. Якщо електропостачання не відновлюється через 10 хвилин і збій стається під час випікання, після відновлення електропостачання хлібопічка автоматично переходить на роботу з використанням попередньо встановлених налаштувань. Відкрийте хлібопічку, викладіть її вміст і почніть все спочатку. Якщо у разі збою в електропостачанні таймер встановлено, а випікання ще не почалося, після відновлення електропостачання хлібопічка автоматично переходить на роботу з використанням попередньо встановлених налаштувань. Відкрийте хлібопічку, викладіть її вміст і почніть все спочатку.

## 2 Вступ

Вітаємо вас із поуклоумой і ласкаво просимо до клубу Philips! Щоб у повній мірі скористатися підтримкою, яку пропонує компанія Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті www.philips.com/welcome.

## 3 Хлібопічка

<b>Головний блок</b>	
<div><div><div><span><span>1</span></span></div><div><span>Оглядове вікноце</span></div></div><div><div><span><span>3</span></span></div><div><span>Панель керування</span></div></div></div>	
<div><div><div><span><span>2</span></span></div><div><span>Кришка</span></div></div></div>	<div><div><div><span><span>4</span></span></div><div><span>Штекер</span></div></div></div>

<b>Панель керування</b>	
<div><div><div><span><span>1</span></span></div><div><span>Збільшувати таймер</span></div></div><div><div><span><span>5</span></span></div><div><span>Вага хлібини</span></div></div></div>	
<div><div><div><span><span>2</span></span></div><div><span>Зменшити таймер</span></div></div><div><div><span><span>6</span></span></div><div><span>Меню програм</span></div></div></div>	
<div><div><div><span><span>3</span></span></div><div><span>Колір скоринки</span></div></div><div><div><span><span>7</span></span></div><div><span>Кнопка початку/зупинення/осяування</span></div></div></div>	
<div><div><div><span><span>4</span></span></div><div><span>ЖК-дисплей стану</span></div></div></div>	

<b>Аксесуари</b>	
<div><div><div><span><span>1</span></span></div><div><span>Лопатка для замішування</span></div></div><div><div><span><span>4</span></span></div><div><span>Мірна ложка</span></div></div></div>	
<div><div><div><span><span>2</span></span></div><div><span>Форма для хліба</span></div></div><div><div><span><span>5</span></span></div><div><span>Мірна чашка</span></div></div></div>	
<div><div><div><span><span>3</span></span></div><div><span>Гачок</span></div></div><div><div><span><span>6</span></span></div><div><span>Йогурт</span></div></div></div>	

## 4 Використання хлібопічки

<b>Перед першим використанням</b>
<ol style="list-style-type: none"><li>Зніміть із пристрою весь пакувальний матеріал. Слідкуйте, щоб не викинути лопатку для замішування тіста.</li> <li>Зніміть із пристрою етикетки.</li> <li>Щоб почистити пристрій від пилу, протріть внутрішню частину пристрою, форму для хліба та лопатку для замішування вологою ганчіркою.</li></ol>

<b>Примітка</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Ніколи не використовуйте для чищення пристрою жорстких губок, абразивних засобів чи рідин для чищення, таких як бензин чи ацетон.</li></ul>

- Перед використанням пристрою добре висушіть усі частини.

<b>Підготовка хлібопічки та продуктів</b>
<ol style="list-style-type: none"><li>Поставте хлібопічку на стійку, горизонтальну та рівну поверхню.</li> <li>Поверніть форму для хліба проти годинникової стрілки та вийміть її.</li> <li>Надіжно зафіксуйте лопатку для замішування на валу.</li></ol>

- Вийрайте продукти для приготування хліба за вибраним рецептом (див. розділ нижче «Рецепти приготування хліба»).
  - Завжди точно викирайте кількість продуктів.
  - Усі продукти мають бути кімнатної температури, якщо в рецепті не вказано іншого.
- Покладьт продукти у форму для хліба у вказаній в рецепті послідовності.

<b>Примітка</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Не додавайте більше продуктів, ніж вказано в рецепті, оскільки це може пошкодити хлібопічку.</li></ul>

- Дріжджі мають бути сухими, і додавати їх у форму для хліба слід окремо від інших продуктів.
- Для сприяння змішуванню масла та інших жирів слід порізати на дрібні шматки перед тим, як класти їх у форму для хліба.
- У разі потреби скористайтесь лопаткою, щоб зскребіти стінки форми для хліба та додати суміш, яка прилила до них, назад до решти суміші.
- Під час змішування лунають звукові сигнали, повідомляючи про можливість додавання додаткових продуктів, наприклад горіхів, за бажанням.

- Встановіть форму для хліба у пристрій. Поверніть форму для хліба за годинниковою стрілкою до фіксації.

<b>Примітка</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Якщо форму для хліба не встановлено належним чином, лопатка для змішування не обертається.</li></ul>


## 1 Маңызды ақпарат

Құралды пайдаланбастан бұрын осы пайдаланушы нұсқаулығын оқып шығып, болашақта қарау үшін пайдаланушы нұсқаулығын сақтап қойыңыз.

### Қауіпті жағдайлар

- Нан пешінің корпусын суға немесе басқа сұйықтыққа батырмаңыз я болмаса қран суының астында шаймаңыз.
- Нан пеші жұмыс істеп тұрғанда бу және ауа тесіктерін жаппаңыз.

### Ескерту

- Бақылау астында болса немесе құралды қауіпсіз түрде пайдалану туралы нұсқаулар алған болса және байланысты қауіптерді түсінсе, бұл құралды 8 бен одан жоғары жастағы балалар және физикалық, сезу немесе ойлау қабілеті шектеулі, білімі мен тәжірибесі аз адамда пайдалана алады.
- Балалар құралмен ойнамауы керек. 8 жасқа толмаған балалар ересектің қадағалауынсыз тазалау және техникалық қызмет көрсету жұмыстарын жүргізбеуі тиіс.
- Құрылғы мен оның сымын 8 жасқа толмаған балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз. Ток сымы үстел жиегінен немесе құрал жұмыс жасап жатқан беттің жиегінен салбырап тұрмауы тиіс.
- Ток сымы зақымдалса, қауіпті жағдай туғызбас үшін, оны Philips компаниясына, Philips рұқсат еткен қызмет көрсету орталығына немесе сол сияқты білікті адамдарға ауыстыртқызуыңыз керек.
- Құрылғы сыртқы таймермен немесе бөлек қашықтан басқару құралымен басқарылмайды.
- Пайдалану барысында құралдың ұстауға келетін жерлері ысып кетуі мүмкін. 
- Әдеттегі нан, өте тез нан және торт бағдарламалары үшін 560 г-нан артық ұн және 9 г, 12 г, 14 г-нан артық ашытқы салмаңыз.
- Құралды қоспас бұрын, онда көрсетілген кернеудің жергілікті желі кернеуіне сәйкес келетінін тексеріп алыңыз.
- Құрылғыны тек жерге қосылған розеткаға жалғаңыз. Әрдайым ашаның розеткаға жақсылап кіргенін тексеріңіз.
- Аша, сым, құрылғының корпусы немесе нан табасы зақымдалған болса, құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Ашаны розеткаға қосу алдында қыздыру элементі, нан табасының айналдыру білігі және нан табасының сырты таза әрі құрғақ екенін тексеріңіз.
- Құралды осы нұсқаулықта сипатталғаннан басқа ешқандай мақсатта пайдаланбаңыз.

- Су қолмен құралды розеткаға жалғауға және басқару тақтасымен жұмыс істеуге болмайды.
- Құрылғы жұмыс істеп тұрғанда бетіңізді немесе қолдарыңызды буға және ауа тесіктеріне жақындатпаңыз.
- Пісіру барысында қақпақты ашпаңыз, себебі қамыр немесе нан кішіреюі мүмкін.
- Пісіру барысында құрылғының өзі және қақпақ қатты қызады. Күйіп қалмаңыз.
- Пайдаланып жатқанда нан табасын құрылғыдан алмаңыз.
- Пісіру бағдарламасы кезінде нан табасында ингредиенттерді араластыру үшін ешқашан ешбір асхана құралдарын пайдаланбаңыз.
- Ингредиенттерді тек нан табасына салыңыз. Қыздыру элементін зақымдамау үшін құрылғының ішіне ешбір ингредиенттерді және/немесе қоспаларды салмаңыз немесе төгіп алмаңыз.
- Нан табасынан кептелуді кетіргенде, ыстық кептелуді төгу үшін нан табасын пеш қолғабын киген екі қолмен көтеріңіз.

### Абайлаңыз

- Бұл құрал тек үйде қолдануға арналған. Құрылғыны дұрыс қолданбаса, кәсіби немесе жартылай кәсіби мақсаттарда қолданса, пайдаланушы нұсқаулығындағы нұсқауларға сәйкес қолданбаса, кепілдік жарамсыз болады және Philips компаниясы болған зақымдарға байланысты кез келген жауапкершіліктен бас тартады.
- Басқа өндірушілер шығарған немесе Philips компаниясы нақты ұсынбаған қосалқы құралдар мен бөлшектерді пайдаланушы болмаңыз. Ондай қосалқы құралдар мен бөлшектерді пайдалансаңыз, құралдың кепілдігі өз күшін жояды.
- Зақымдамау үшін нан табасына үшкір заттармен тимеңіз.
- Құрылғыны жоғары температурада ұстамаңыз немесе оны жұмыс істеп тұрған я болмаса әлі де болса ыстық плитаның немесе пісіргіштің үстіне қоймаңыз.
- Құрылғыны әрдайым тұрақты, тегіс жерге орнату қажет.
- Ашаны розеткаға қосу және құрылғыны қосу алдында әрқашан нан табасын құрылғыға салыңыз.
- Пайдаланып болғаннан кейін құралды әрқашан ажыратыңыз.
- Тазалау немесе жылжыту алдында әрқашан құрылғыны суытыңыз.
- Нан табасын нан пісіру үшін әдеттегі пешке салмаңыз.
- Құрал жұмыс істеп тұрғанда, оның қол жетімді беттері ысып кетуі мүмкін. Нан табасын тұтқасынан көтергенде немесе ыстық нан табасын, араластыру жүзін немесе ыстық нанды ұстағанда әрқашан пеш қолғабын пайдаланыңыз.

- Пісіру кезінде бу тесіктерінен немесе пісіру барысында немесе одан кейін қақпақты ашқанда нан пешінен шығатын ыстық будан сақтаныңыз.
- Жұмыс істеп жатқан кезде құралды көтермеңіз және жылжытпаңыз.
- Қозғалатын бөліктерге тимеңіз.
- Құралды күн сәулесі тікелей түсетін жерге қоймаңыз.
- Бу тесіктеріне металл заттарды немесе бөгде заттарды салмаңыз.
- Зақымдалған болса, нан табасын пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны қолданып болғаннан соң, оны міндетті түрде тазалаңыз.
- Құрылғыны ыдыс жуғышта тазаламаңыз.
- Құрылғыны сыртта пайдаланбаңыз.
- Шығатын қызуға байланысты зақымды болдырмау үшін құрылғының үстінде, артында және екі жағында кемінде 10 см бос орынды қалдырыңыз.
- Құрылғыны зақымдамау үшін нан табасын немесе кез келген басқа затты құрылғы үстіне қоймаңыз.

### Өңдеу

Өніміңіз өңдеп, қайта пайдалануға болатын жоғары сапалы материалдар мен бөлшектерден жасалып, өндірілген. Өнімде үсті сызылған дөңгелекті қоқыс жәшігінің белгісі болса, өнім Еуропалық 2002/96/ЕС директивасына кіретінін білдіреді. Өнімді еш уақытта басқа тұрмыстық қоқыспен бірге тастамаңыз. Электр және электрондық өнімдердің бөлек жиналуы туралы жергілікті ережелермен танысыңыз. Ескі өнімді қоқысқа дұрыс әдіспен тастау арқылы қоршаған ортаны және адам денсаулығын сақтап қалуға болады.



### Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)

Осы Philips құралы электромагниттік өрістерге (ЭМӨ) қатысты барлық стандарттарға сәйкес келеді. Нұсқаулықта көрсетілгендей және ұқыпты қолданылған жағдайда, құралды пайдалану қазіргі ғылыми дәлелдер негізінде қауіпсіз болып табылады.

### Қуат үзілісі жағдайындағы сақтау

Бұл құралда қуатпен қамтамасыз ету 10 минут ішінде жалғасатын болса, қуат үзілісінің алдындағы күйді есте сақтайтын сақтау функциясы бар. Егер қуат үзілісі пісіру барысында орын алса, пісіру уақытын кері санау қуатпен қамту жалғасқанда бұрынғы орыннан басталады. Егер қуат үзілісі 10 минуттан көбірек жалғасса және пісіру барысында орын алса, нан пеші қуатпен қамту жалғасқанда алдын ала орнатылған параметрлерді автоматты түрде қалпына келтіреді. Нан пешін ашыңыз, оның құрамын алыңыз және барлығын қайтадан бастаңыз. Егер таймерді орнатсаңыз және қуат үзілісі орын алғанда пісіру процесі әлі басталмаса, нан пеші қуатпен қамту жалғасқанда нан пеші автоматты түрде алдын ала орнатылған параметрді қалпына келтіреді. Нан пешін ашыңыз, оның құрамын алыңыз және барлығын қайтадан бастаңыз.

## 2 Кіріспе

Сатып алуыңызбен құттықтаймыз және Philips компаниясына қош келдіңіз! Philips ұсынатын қолдауды толық пайдалану үшін өнімді [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) торабында тіркеңіз.

## 3 Нан пеші

### Негізгі құрылғы

① Бақылау терезесі	③ Басқару панелі
② Қақпақ	④ Штепсельдік ұш

### Басқару панелі

① Таймерді көбейту	⑤ Бөлше салмағы
② Таймерді азайту	⑥ Бағдарлама мәзірі
③ Қабық түсі	⑦ Бастау/тоқтату/болдырмау түймесі
④ СКД күйінің дисплейі	

